



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2114
7 June 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семьдесят восьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2114-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 23 июля 2003 года, в 11 час. 00 мин.

Председатель: г-н АМОП

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Третий периодический доклад Сальвадора (продолжение)

В настоящий доклад могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Комитета на нынешней сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 11 час. 15 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 6 повестки дня) (продолжение)

Третий периодический доклад Сальвадора (продолжение) (ССПР/С/SLV/2003/3; ССПР/С/78/SLV)

1. По приглашению Председателя члены делегации Сальвадора занимают места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации ответить на устные вопросы, поставленные членами Комитета на предыдущем заседании в связи со статьями 3 и 26 Пакта (вопросы 6-9 в перечне вопросов (ССПР/С/78/SLV)).
3. Г-н ЭРНАНДЕС СУНИГА (Сальвадор) говорит, что мониторинг соблюдения всех трудовых предписаний, согласно как Конституции, так и Конвенции МОТ об инспекции труда (№ 81), осуществляет Министерство труда и социального страхования. В составе министерства создана трудовая инспекция, куда любая женщина, считающая, что со стороны работодателя по отношению к ней была проявлена дискриминация по причине беременности, может подать жалобу, по которой затем проводится расследование. Кроме того, существует отдел по делам женщин и несовершеннолетних, который несет обязанность по поощрению их прав. Статья 30 Трудового кодекса воспроизводит статью 1 а) Конвенции № 111 МОТ о дискриминации в области труда и занятий и соответственно запрещает дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, национального или социального происхождения. Вместе с тем она не содержит каких-то конкретных положений относительно дискриминации беременных женщин. С другой стороны, статья 2 Конституции гарантирует право на труд, и трудовое законодательство Сальвадора устанавливает, что правительство должно регулярно обследовать рабочие места на предмет нарушений права на труд, таких как уклонение от приема на работу беременных женщин, требование к женщинам представлять результаты анализов на беременность или уклонение от приема на работу членов профсоюза.
4. Министерство труда учредило инспекционные отделы в зонах свободной торговли, где оно проводит семинары и предоставляет работодателям и работникам информацию о трудовых правах, с тем чтобы содействовать формированию гармоничной рабочей атмосферы. Нынешний министр труда поощряет визиты на сборочные предприятия, где

работает большинство женщин, на которых приходится три четверти рабочей силы. Он будет распространять отчеты об этих визитах. К сожалению, НПО, сообщавшая о случаях дискриминации в отношении беременных женщин на некоторых фабриках в этих зонах экспортной переработки, не известила о них непосредственно Министерство труда, которое тотчас же приняло бы коррективные меры. Одним из условий по соглашению о свободной торговле, которое в настоящее время является предметом переговоров с Канадой и Соединенными Штатами, является надлежащее правоприменение трудовых норм и стандартов; правительство выделило примерно 3 млн. долларов на обеспечение соблюдения обязательств на этот счет по соглашению о свободной торговле.

5. Г-н ФРАНСИА ДИАС (Сальвадор) говорит, что, как показывают правительственные статистические выкладки, по программам укрепления семейных отношений помощь была предоставлена примерно 55 000 человек в таких областях, как вмешательство в кризисных ситуациях, профилактика, групповая терапия и предоставление убежища. Внутрибрачное изнасилование карается по пунктам 1 и 3 статьи 162 Уголовного кодекса, причем максимальные санкции увеличены на одну треть по сравнению с другими санкциями за изнасилование.

6. Что касается отношения его правительства к сексуальным меньшинствам, то гомосексуалисты не подвергаются репрессиям, вольны образовывать ассоциации и могут создавать свои собственные объединения. Недавно имел место инцидент, когда потребовалось вмешательство полиции в связи с публичными беспорядками с причастностью гомосексуалистов, но это не являло собой случай дискриминационного обращения.

7. Состоявшийся на предыдущем заседании весьма интересный диалог с Комитетом по вопросу об абортах, и особенно о возможных экстремальных случаях, безусловно побудит правительство переосмыслить свою позицию и разобрать свое законодательство на этот счет. Он не может привести статистические выкладки о количестве летальных исходов по причине аборт, поскольку аборт, как правило, производится тайно. Тем не менее имеются общие статистические данные о материнской смертности: Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) полагает, что в Сальвадоре приходится 100 смертей на 100 000 женщин, хотя Министерство здравоохранения выдвигает такую величину, как 51 смерть на 100 000 женщин.

8. Г-н ПОСАС (Сальвадор) говорит, что иностранцы имеют такую же возможность для отстаивания своих прав в суде, что и граждане Сальвадора, и в такой же мере могут прибегать к средству правовой защиты ампаро. Единственное исключение состоит в том,

что оспаривать конституционность того или иного закона или положения в Конституционном суде могут только граждане. Во всех иных случаях иностранцы могут возбуждать иски в обычных судах и даже в Конституционных суде. Они также имеют возможность пользоваться средством правовой защиты хабеас корпус в порядке обеспечения своего права на личную неприкосновенность.

9. По статье 29 Конституции чрезвычайные положения автоматически прекращаются по истечении предусмотренного 30-дневного срока и в случае необходимости могут возобновляться на последующие 30-дневные сроки.

10. Г-н ЭРНАНДЕС СУНИГА (Сальвадор) говорит, что недавно его правительство пришло к выводу, что одно из положений его законодательства о ВИЧ/СПИД нарушает международные трудовые принципы, и соответственно отменило его. Это положение позволяло работодателю требовать от кандидатов на трудоустройство до их приема на работу представления справки о наличии антител ВИЧ.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации ответить на вопросы 10-17 из перечня вопросов, касающиеся права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, а также обращения с заключенными и другими лицами, лишенными свободы.

12. Г-н ФРАНСИА ДИАС, отвечая на вопрос 10 а) говорит, что проведенное правительством расследование убийства в 1989 шести священников-иезуитов, их кухарки и ее дочери в их резиденции в Католическом университете Центральной Америки привело к аресту и осуждению нескольких человек, которые, однако, были освобождены по Закону об амнистии 1987 года. Но правительство не допустило забвения этого дела, и в настоящее время в Верховном суде находится заявление ректора Католического университета о применении средства правовой защиты ампаро.

13. Отвечая на вопрос 10 b), он говорит, что убийство 24 марта 1980 года архиепископа Сан-Сальвадора монсьеёра Оскара Ромеро стало предметом расследования, и, как показали улики, виновником является капитан Альваро Рафаэль Саравия. Но это дело тоже подпадало по Закон об амнистии и было отложено в сторону.

14. Касаясь вопроса 10 с), он говорит, что, как явствует из показаний лиц, переживших резню "Эль-Мосоте" и другие случаи массовых убийств, пехотный батальон быстрого реагирования "Атлакатл" находился в этом районе в момент совершения массовых убийств. К сожалению, эти деяния тоже подпадали под Закон об амнистии. Поскольку не было установлено, что кто-либо из отдельных бойцов этого батальона несет ответственность за то или иное конкретное убийство, все его члены были амнистированы.

На месте резни "Эль-Мосоте" были проведены эксгумации, а также ДНК-анализы с целью установить достоверность улик. Помимо международных организаций и сальвадорских неправительственных групп, само государство глубоко озабочено установлением фактических обстоятельств, несмотря на Закон об амнистии. Следователям из прокуратуры было предписано переворочить все, дабы установить истину.

15. Г-н МЕЙЯ ТРАБАНИНО (Сальвадор), отвечая на вопрос 11 из перечня вопросов, говорит, что Ассоциация по поиску пропавших детей представила в 1999 году в парламент предварительный законопроект на предмет учреждения национальной комиссии по расследованию исчезновения детей в ходе вооруженного конфликта и выявлению виновных. Комитет по делам семьи Законодательной ассамблеи предпринял шаги с целью получить репрезентативную сводку мнений гражданского общества на этот счет. Был создан консультативный форум, но его выводы не позволили заручиться требуемой поддержкой в Законодательной ассамблее в том, что касается предложения этой ассоциации. В Генеральной прокуратуре был разработан план действий, но он не содержал каких-то новых предложений. Поэтому ассоциация решила продолжать свою собственную работу, которая позволила многим детям воссоединиться со своими семьями. В 1999 году Министерство внутренних дел признало ее в качестве законно учрежденной организации. Государственные учреждения помогали в расследовании конкретных дел, поддерживая контакты и проводя совещания с представителями ассоциации. Два случая исчезновения детей были рассмотрены Межамериканской комиссией по правам человека. На слушаниях присутствовали представители государства и ассоциации, и были обсуждены меры, которые можно принять для разрешения этих дел. Главным следственным органом является Генеральная прокуратура. Было найдено около 200 пропавших молодых людей, и государство предприняло шаги по установлению их личности и содействию семейному воссоединению. Пока еще не принято решения о создании компенсационного фонда для найденных молодых людей.

16. Г-н ПОСАС (Сальвадор), отвечая на вопрос 12, говорит, что сообщенные Комитету случаи нарушений со стороны Национальной гражданской полиции (НГП) права на жизнь и применения пыток, жестокого обращения и злоупотребления властью представляют собой изолированные инциденты, а не систематическую политику со стороны подразделений новой полиции. Любые сотрудники, совершающие противоправные деяния, подвергаются суровым наказаниям и во многих случаях увольняются. Что касается вопроса 12 а), то в ходе подготовки полицейских работников делается большой акцент на уважении права на жизнь и личную безопасность по Конституции. Закон 2001 года об организации Национальной гражданской полиции устанавливает предписания, регламентирующие законное применение силы исходя из таких критериев, как соразмерность и самооборона. В июне 2002 года НГП издала директиву о порядке

применения взрывчатых средств и аналогичных устройств, которая содержит детальные указания о применении оружия, равно как и ссылки на Кодекс Организации Объединенных Наций относительно поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка. Эти предписания распространяются на все звенья полицейской службы. И поэтому каждый полицейский работник хорошо осведомлен об обстоятельствах, в которых можно правомерно применять силу.

17. Касаясь вопроса 12 b), он говорит, что в Законе об организации предусматривается широкий комплекс претензионных механизмов и гарантий. Во главе НГП стоит Генеральный инспектор, который отвечает за надзор над поведением полиции. Существует также Служба контроля, Служба дисциплинарных расследований, Служба по внутренним вопросам и Служба по правам человека. В каждой службе функционирует система сдержек и противовесов. Любое нарушение предписаний или ущемление прав человека вначале расследуется непосредственным начальником полицейского работника. Если ответ на этом уровне является неудовлетворительным или если нарушение носит особенно серьезный характер, то можно ходатайствовать о вмешательстве со стороны одной из специальных служб. Главная цель заключается в недопущении ущемлений прав человека полицией и наказании ненадлежащего поведения без ущерба для гарантии справедливого разбирательства. На практике бывает порой трудно уволить полицейского работника и вместе с тем соблюсти право на справедливое разбирательство. К сожалению, верно, что в новой полицейской службе имел место серьезный кризис, и многие сотрудники неоднократно обвинялись в воровстве или в похищении людей, или же в использовании своей формы и полицейских материально-технических средств для совершения правонарушений. Жалобы проходят через Генеральную прокуратуру, а в рамках полиции - через Генеральный инспекторат и другие службы. По жалобам принимаются радикальные меры, включая увольнение более 1000 работников из штатного контингента в составе 16 000 человек. Некоторые полицейские работники подали апелляции в Конституционный суд и были восстановлены. Тем не менее полицейская служба переживает сейчас процесс самокритики и самореформирования.

18. Касаясь вопроса 13, он говорит, что данные о том, что 60 процентов женщин-сержантов в составе НГП якобы оказываются жертвами насилия, вытекают из исследования, проведенного самой полицейской службой с помощью Европейского союза. Термин "насилие" охватывает не только физическое, но и психологическое насилие. Из 40 женщин-сержантов в составе службы около 23 пострадали от той или иной формы насилия. Следует, однако, отметить, что жертвой насилия никогда не становились женщины, имеющие самые высокие чины - комиссаров полиции. Кроме того, в качестве исполнителей актов насилия не всегда выступают мужчины; около 12 процентов из них приходится на женщин. Что касается потерпевших, то около

70 процентов из них сообщают о случаях психологического насилия - таких как окрики, угрозы и унижения; около 20 процентов жалуются на сексуальное насилие, домогательство или глумление; а около 5 процентов извещают о случаях физического насилия. Это исследование также вписывается в русло самокритики, и полиция планирует принять практические меры с целью урегулирования этой проблемы. Принят институциональный план по интеграции гендерного фактора в рамках полицейской службы. В свете анализа существующей ситуации он устанавливает цели и намечает меры по недопущению рецидивов насильственных действий и поощрению женщин к тому, чтобы играть более значительную роль в составе полиции. В настоящее время на долю женщин приходится около 7 процентов полицейских работников. И чтобы увеличить это соотношение существенно важно урегулировать проблему внутреннего насилия.

19. Касаясь вопроса 14, он говорит, что уже сам тот факт, что народ Сальвадора жалуется на полицию, свидетельствует о растущей вере в преимущества утверждения своих прав. В качественном отношении это представляет собой колоссальный прогресс по сравнению с прошлым.

20. Естественно, сам факт подачи жалобы вовсе не всегда означает, что действительно имело место нарушение. В ходе своей работы полицейским работникам зачастую приходится прибегать к силе, и порой бывает трудно провести грань между приемлемым и ненадлежащим применением силы; и поэтому-то жалобы и становятся предметом расследования. Если в ходе такого расследования устанавливается, что имело место нарушение прав человека, то применяются надлежащие санкции, соразмерные характеру правонарушения, включая уголовные. Обвинения и преследование полицейских работников за нарушения прав человека не являют собой нечто экстраординарное; но важно то, чтобы санкции действительно применялись.

21. НГП, собственно, и хочет, чтобы граждане подавали жалобы в случае серьезных нарушений. Для сообщений о таких нарушениях выделена специальная телефонная линия; номер легко поддается запоминанию, звонок обходится бесплатно и все звонки носят конфиденциальный характер. Вместе с тем полиция также считает, что профилактика столь же важна, как и наказание, и поэтому она создала свою собственную службу по правам человека. Эта служба проводит специальную подготовку по широкому кругу правозащитных проблем за счет учебных занятий, семинаров и иных способов и стремится убедить полицейских работников в важности уважения прав человека.

22. Касаясь вопроса 15, он говорит, что новый Закон о тюрьмах вменяет в обязанность производить группировку заключенных по признаку наличия или отсутствия прежней

судимости, с тем чтобы обеспечить их раздельное содержание. С учетом нехватки ресурсов в национальном бюджете, зачастую оказывается трудно обеспечивать раздельное содержание этих контингентов, хотя прилагаются всяческие усилия на этот счет. Тюремь, как правило, в Сальвадоре рассчитаны на содержание либо лиц, находящихся в предварительном заключении, либо лиц, которые уже собственно отбывают вынесенные приговоры. В настоящее время имеется только один центр, где содержатся обе категории заключенных, но даже там предпринимаются усилия к тому, чтобы обеспечить раздельное содержание обеих категорий. Вдобавок в настоящее время сооружается тюрьма особого режима, где будут содержаться преступники-психопаты или преступники, чьи преступления требуют их содержания в такого рода заведениях.

23. Касаясь вопроса 16, он говорит, что главным источником насильственного поведения среди заключенных являются подростковые банды. Прилагаются усилия к тому, чтобы содержать подростков отдельно, а также чтобы раздельно содержать участников разных банд, хотя это часто бывает очень нелегко. Используются также превентивные меры, которые принимают форму чередования периодов физического труда и религиозных мероприятий для молодых правонарушителей.

24. Что касается усилий по борьбе с торговлей людьми (вопрос 17), то он говорит, что наиболее важной мерой, принятой до сих пор, стало включение в октябре 2001 года в Уголовный кодекс торговли людьми в качестве уголовного преступления. В результате у полиции, иммиграционных служб, Генеральной прокуратуры и судов появился полезный инструмент для преследования и наказания таких деяний. Сальвадор является, в сущности, транзитной страной между югом и севером, и большую часть мигрантов составляют бедняки, прибывающие из таких стран, как Эквадор и Перу. И хотя большинство из этих мигрантов находятся в стране нелегально, проводится разграничение между мигрантами, которые задерживаются за нарушение сальвадорских иммиграционных законов, но, в сущности, не являются преступниками, и участниками транснациональных преступных организаций, занимающихся торговлей такими людьми.

25. Возбуждены расследования в отношении 570 человек, которым предъявлены обвинения в незаконной торговле мигрантами: 43 дела было передано в суд, а еще по 25 делам были устроены публичные слушания. Обращение с самими мигрантами проникнуто достоинством и уважением, и прилагаются всяческие усилия к тому, чтобы вернуть их в свои страны происхождения.

26. Кроме того, предпринимаются усилия по решению этой проблемы в региональном разрезе с помощью таких организаций, как Комиссия директоров миграционных служб Центральной Америки. И хотя Центральная Америка переживает процесс региональной

интеграции, соответствующие страны не хотят, чтобы интеграционные усилия подрывали их безопасность или создавали условия, которые могли бы благоприятствовать деятельности торговцев людьми.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету прокомментировать ответы государства-участника на вопросы 10-17.

28. Г-н СОЛАРИ ИРИГОЙЕН приветствует презентацию доклада сальвадорской делегацией и выражает удовлетворение в связи с тем, что Сальвадор предпринимает крупные усилия по более эффективному осуществлению Пакта после более чем десяти лет гражданской войны и по преодолению множества проблем, являющихся наследием этой войны. Главной среди этих проблем является Закон об амнистии, и он хотел бы выразить особое недоумение в связи с закрытием дела об убийстве архиепископа Ромеро даже несмотря на то, что известно имя убийцы. Такая ситуация указывает на несовместимость между Законом об амнистии, с одной стороны, и статьей 2 Пакта и Конституцией Сальвадора - с другой. Делегация утверждает, что Закон был необходим для преодоления последствий войны, а между тем он как раз произвел противоположный эффект, и он просит делегацию передать это мнение правительству от имени Комитета.

29. Как представляется, другие результаты Закона об амнистии и связанных с ним мер состоят в том, что не были полностью расформированы определенные военные структуры, не был реализован ряд замечаний и рекомендаций Комиссии по установлению правды и многие старшие чины военного ведомства по-прежнему занимают высокие посты в нынешнем правительстве. Кроме того, было недостаточно сделано для реформы судебной системы, дабы тем самым внушить полное доверие к отправлению правосудия.

30. Заботит его и то обстоятельство, что не так давно нынешний начальник НГП был членом военного ведомства и в полиции служит большое число бывших солдат. Вместе с тем крайне позитивным веянием является то обстоятельство, что у полиции имеется своя собственная правозащитная служба на предмет кадровой подготовки и предотвращения нарушений прав человека. Принимая к сведению, что более 1000 полицейских было уволено после подачи жалоб в различные государственные органы, он хотел бы выяснить, сколько их было уволено окончательно и сколько было восстановлено.

31. Другим предметом озабоченности является маленький бюджет, выделяемый Генеральной прокуратуре, которая немало делает для защиты прав человека. Наконец, отдавая себе отчет в том, что в Сальвадоре тюремная система, быть может, и располагает небольшим бюджетом, он хотел бы подчеркнуть неременную необходимость содержания осужденных преступников отдельно от лиц, пребывающих в

предварительном заключении, если государство-участник хочет в полной мере соблюдать Пакт.

32. Г-жа УЭДЖВУД говорит, что, как явствует из представленной информации, Закон об амнистии применяется ко всем преступлениям и злоупотреблениям, совершенным до января 1992 года. А между тем в октябре 2000 года Верховный суд постановил, что дела по преступлениям, совершенным в период с 1989 по 1994 год, могут быть вновь открыты судами. Поэтому ей хотелось бы получить от делегации подтверждение на тот счет, что по этому постановлению дело об убийстве архиепископа Ромеро в 1989 году может быть открыто вновь. В Аргентине и Чили дела оставались открытыми исходя из юридического довода о том, что исчезновение представляет собой деящееся преступление. Было бы интересно узнать, предусматривал ли Сальвадор использование этого аргумента с целью преследования лиц, виновных в массовых убийствах, упоминаемых в вопросе 10 с), ибо захоронение людей производилось безо всякой регистрации, так что фактически они являются исчезнувшими.

33. Предусматривало ли правительство в случае с известными нарушителями принятие каких-либо мер в отношении их пенсионных прав? Все еще получают ли они свои зарплаты и пользуются ли они профессиональными привилегиями, или же с целью их наказания были предприняты какие-то гражданско-правовые акции? Теперь, когда Сальвадор добился такого прогресса и стал гораздо более стабильной демократией, ей было бы интересно узнать, подумывало ли правительство об отмене Закона об амнистии.

34. Прокурору, который сообщил об убийстве монсеньёра Оскара Ромеро, а в марте 2002 года рекомендовал вновь открыть это дело, в декабре 2002 года угрожали убийством. Есть ли тут возможная связь и можно ли на этом основании вновь открыть это дело?

35. Г-н ЛАЛЛАХ говорит, что он полностью поддерживает комментарии г-на Солари Иригойена относительно Закона об амнистии, который сопряжен с нарушением пункта 3 статьи 2 Пакта.

36. Попытки государств вновь открывать дела посредством вмешательства на уровне судебной системы всегда похвальны, но Комитету следует рассматривать ситуацию с точки зрения обязанностей государства-участника по Пакту, а не его обязанностей по внутреннему праву. Три вопроса, поднятых в перечне вопросов, показывают, что законы об амнистии укореняют культуру безнаказанности, в частности среди должностных лиц, которые знают, что их действия представляют собой нарушение основополагающих концепций прав человека.

37. Г-н КАСТИЛЬЕРО ОЙОС приветствует делегацию в связи с очевидным улучшением правозащитной ситуации в Сальвадоре за последнее десятилетие. Вместе с тем Закон об амнистии является источником серьезной озабоченности. Как центральноамериканский согражданин, он весьма понимает, какие кризисы пережила страна, и знает, что экстраординарные ситуации порой требуют и экстраординарных мер. Вместе с тем законы об амнистии тяготеют к эволюции и эрозии, ибо без определенной степени справедливости не может быть и полного примирения. Соответственно, с политической точки зрения Закон об амнистии будет непременно упразднен на практике, и было бы предпочтительно, чтобы именно государство, по своему собственному почину, приняло соответствующие меры.

38. Если говорить о вопросе 11, то что же побудило Законодательную ассамблею уклониться от создания национальной комиссии по расследованию случаев исчезновения детей в вооруженном конфликте? Сколько детей исчезло в ходе войны и сколько было найдено, живых или мертвых, по инициативе прокурора? Сколько детей воссоединилось со своими семьями? Почему не был рассмотрен вопрос о создании компенсационного фонда для найденных молодых людей?

39. В своем ответе на вопрос 12 делегация четко осветила достигнутый прогресс в очищении рядов полиции и в ее превращении в более профессиональную службу. Однако, согласно пунктам 279 и 280 доклада, многие нарушения прав человека обусловлены системой отбора полицейских курсантов и прежде всего "распространением секретной субкультуры с неписанным кодексом преданности и подчинения". В докладе указывается, что полицейский персонал хорошо осведомлен о правах человека; проблема заключается больше в отношении, нежели в незнании законодательства. И хотя в рамках НПП учрежден ряд контрольных механизмов, включая создание отдела по правам человека и инспекторат, рассматривало ли правительство возможность создания внешней мониторинговой группы?

40. Сэр Найджел РОДЛИ выражает признательность за полезные ответы делегации на вопросы Комитета и за превосходную информацию, предоставленную в докладе.

41. Что касается вопроса 10, то он полностью согласен с замечаниями других членов Комитета относительно проблемы безнаказанности и Закона об амнистии. Основопологающая норма международного права состоит в том, что государство не может в одностороннем порядке отказываться от своих обязательств по международному праву, включая его обязательство по привлечению к суду исполнителей нарушений прав человека, таких как пытки, убийства и насильственные исчезновения. Поэтому ему хотелось бы знать, распространяется ли Закон об амнистии только на период

1989-1994 годов. Если да, то по этой ли причине нельзя вновь открыть судебное разбирательство по делам тех, кто, быть может, виновен в убийстве архиепископа Ромеро или в различных массовых убийствах, или же тут есть еще какая-то причина?

42. Что касается вопроса 12 относительно НПП, то в докладе и ответах делегации на вопросы Комитета говорилось о степени восприятия Кодекса Организации Объединенных Наций относительно поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (пункт 267). А ведь есть и еще один документ Организации Объединенных Наций: "Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка", который детально касается прав, отраженных в статьях 6 и 7 Пакта. Подумывало ли государство-участник об инкорпорации этих принципов?

43. После перестройки правительства было бы полезно знать, подотчетна ли полиция непосредственно президенту, а если нет, то кому она подотчетна. Ему также хотелось бы знать, почему Генеральный инспектор НПП уже подотчетен не министру, а Генеральному директору НПП (пункт 293).

44. Делегация упоминала, что полиция подверглась чистке и большое число полицейских работников было уволено. Какая доля полицейских, подвергшихся увольнению и не добившихся восстановления, были уволены за акты пыток или подобные виды жестокого обращения?

45. Что касается предполагаемого насилия против полицейских работников из числа женщин, то делегации следует полнее ответить на вопрос 13, в котором спрашивалось о том, по скольким делам были проведены фактические расследования, а также об их результатах.

46. Вопрос 14 был сформулирован на основе доклада, который гласит, что в период 1996-2001 годов Генеральный инспекторат НПП получил 1222 сообщения о случаях жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинства обращении со стороны полицейских работников. Было бы полезно иметь статистические выкладки о дисциплинарных и судебных мерах, принятых в отношении виновных. В докладе четко проводится разграничение между пытками и другими формами жестокого обращения, и в плане определения пыток делегация отсылала Комитет к статье 297 Уголовного кодекса (пункт 245). Между тем в данном пункте речь идет лишь о наказании за акты пыток. И поэтому делегации следует разъяснить различие между пытками и другими видами жестокого обращения и представить информацию о том, какие меры принимаются в отношении жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

47. В вопросе 15 говорится об условиях предварительного заключения; между тем ответ делегации трудно состыковать с пунктом 432. Этот пункт содержит перечень всех тюремных заведений и указывает численность осужденных и неосужденных заключенных по в каждому заведению, тогда как делегация говорила, что две категории заключенных содержатся вместе лишь в нескольких заведениях. Было бы полезно, если бы делегация подтвердила, произошла ли благоприятная эволюция ситуации с подготовки доклада. Вторая таблица в пункте 432 касается величины тюремного контингента по отношению к их вместимости. Переполненность уже сама по себе представляет собой бесчеловечное и унижающее достоинство обращение, а из таблицы видно, что в нескольких заведениях имеет место значительная перепополненность. Все ли еще верны эти данные?

48. Отвечая на вопрос 16, делегация представила информацию о мерах, которые могли бы быть приняты с целью недопущения насилия среди заключенных, и особенно среди несовершеннолетних, таких как разделение банд путем направления их участников в разные заведения, налаживание религиозных мероприятий и трудовой деятельности. Какие же именно меры были приняты и с какими результатами?

49. Наконец, в ответ на вопрос 17 о торговле людьми делегация привела кое-какие сведения о числе лиц, которые были подвергнуты расследованию и преследованию. Между тем было бы полезно знать, какая доля ресурсов НГП отводится на урегулирование этой проблемы.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
